# BEST AVAILABLE COPY

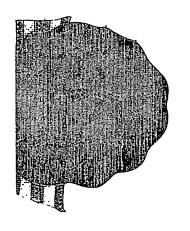




REC'D 0 3 AUG 2004 WIPO PCT

## **CERTIFICADO OFICIAL**

Por la presente certifico que los documentos adjuntos son copia exacta de la solicitud de PATENTE de INVENCION número PCT/ES 03/00381, que tiene fecha de presentación en este Organismo el 23 de Julio de 2003.



Madrid, 23 de Julio de 2004

El Director del Departamento de Patentes e Información Tecnológica.

P.D.

Mª DEL MAR BIARGE MARTÍNEZ

PRIORITY DOCUMENT
SUBMITTED OR TRANSMITTED IN
COMPLIANCE WITH
RULE 17.1(a) OR (b)

PETITORIO PCT

		ESENTACIÓN) - Impreso el 22.07.2003 12:20:26 PM
0	Para uso de la Oficina receptora únicamente	
0-1	Solicitud internacional No	PCT / ESO 3 / 0 0 381
0-2	Fecha de presentación internacional	
		2 3 JUL 2003 (2 3. 07. 03)
0-3	Nombre de la Oficina receptora y "Solicitud Internacional PCT"	DEMANDE INTERNATIONALE PCT SOLICITUD INTERNACIONAL PCT
0-4		
. 0-4	Formulario - PCT/RO/101 Petitorio PCT	
0-4-1	Preparado usando	PCT-EASY Version 2.92
0-5	Petición	(actualizado el 01.04.2003)
	El abajo firmante solicita que la presente solicitud Internacional sea tramitada con arregio al Tratado de Cooperación en materia de Patentes	
0-6	Oficina receptora (indicada por el solicitante)	Oficina Española de Patentes y Marcas (RO/ES)
0-7	Referencia al expediente del solicitante o del mandatario	2003571
11	Título de la invención	NUEVO PRODUCTO DE USO AGRÍCOLA OBTENIDO A PARTIR DE VINAZAS PROCEDENTES DE LAS DESTILERÍAS
II-1	Solicitante	
II-1 II-2	Esta persona es:	solicitante únicamente
11-2	Solicitante para	todos los Estados designados salvo los
11-4	Nombre	Estados Unidos de América
11-5	Dirección:	KIMEL ADITIVOS, S.L.
	Direction,	Barrio Mendiondo (Casa Basetxe) 48111 LAUKIZ (Vizcaya)
II <b>-</b> 6	Estado do antido un	España
	Estado de nacionalidad  Estado de domicilio	ES
III-1	Solicitante y/o inventor	ES
III-1-1	Esta persona es:	
III-1-2	Solicitante para	solicitante e inventor
lll-1-4	Nombre (APELLIDOS, Nombre)	Estados Unidos de América únicamente
III-1-5	Dirección:	IRISARRI NAVALPOTRO, Daniel
		Barrio Mendiondo (Casa Basetxe) 48111 LAUKIZ (Vizcaya)
III-1 <b>-</b> 6	Estado de nacionalidad	España
	Estado de domicilio	ES
111-1-7		ES





Original (para PRESENTACIÓN ) - Impreso el 22.07.2003 12:20:26 PM

o dirección para la correspondiencia La persona identificada a continuación de la persona ledentificada a continuación de la companida sido nombrada para actuar en nombra delda los solicitante(s) ante las administraciones interacionales competentes como:  IV-1-1 IV-1-2 Dirección:  CARPINTERO LÓPEZ, Francisco Herrero & Asociados, S.1. Alcalá, 35 28014 MADRID España 34 91 522 74 20 34 91 522 62 49 Info@herreroasociados.es  V-1 Designación de Estados Patente regional (otros lipos de protección o de tramitación, sie sepsible hacerio, están indicados entre parientesis a continuación de lació designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM Y cualquier otro Estado contratante dela Protocolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG RZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT EP: AT BE BG CH6LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  V-2 Potente nacional (otros lipos de protección o de tramitación, sie se posible hacerio, están continuación de lació designación(es) correspondiente(s))  V-2 Potente nacional (otros lipos de protección o de tramitación, sie se posible hacerio, están continuación de lació designación(es) correspondiente(s))  V-2 Potente nacional (otros lipos de protección o de tramitación, sie se posible hacerio, están de lación de la CAPI y que sea un Estado contratante del PCT  CA CH6LI CN CO CR CU CZ DE DK DK DE EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NI Z CM PC PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT Z UA UG US UZ VC VN YU ZA ZM ZW	IV-1	Mandatario o representante común;	
La persona identificada a continuación se nombrada patio nombrada para actuar en nombra del/de los solicitante(s) ante las administraciones internacionales competentes como: Nombre (APELIDOS, Nombre)  IV-1-1 IV-1-2 Dirección:  CARPINTERO LÓPEZ, Francisco Herrero & Asociados, S.1. Alcalá, 35 28014 MADRID España IV-1-3 No. de telefacsimile IV-1-5 Correo electrónico  Designación de Estados  V-1 Designación de Estados  Patente regional (chros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre parinesis a continuación de tats) designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM WY cualquier otro Estado contratante del Protocolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Protocolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT EF: AT BE BG CHALI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT (Corcos tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre parinesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s)  V-2 Patente racional (chros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre parinesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s)  TY TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU TT TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU TT TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU		o dirección para la correspondencia	
se nombraha sido nombrada para actuar en nombra del/de los solicitante(s) ante las administraciones some competentes como: Nombra (APELLIDOS, Nombra)  IV-1-2  IV-1-3  No. de teléfono No. de telefono No. de		La persona identificada a continuación	
soliciante(s) ante las administraciones internacionales competentes como: Normer (APELLIDOS, Nombre)  N-1-2  Dirección:  CARPINTERO LÓPEZ, Francisco  Herrero & Asociados, S.1.  Alcalá, 35 28014 MADRID  España  34 91 522 74 20  34 91 522 74 20  34 91 522 62 49  info@herreroasociados es  V-1  Designación de Estados  Patente regional (otros tipos de protección o de trollación, si es posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la lejó designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y cualquier otro Estado contratante del Protección de Harare y del PCT  EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TW y cualquier otro Estado contratante del PCT  EF: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT  OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ candinación, si es posible hacerio, están indicados en le la(s) designación(es) correspondiente(s))  V-2  Fatente nacional (circo tipos de protección o de tambinación, si es posible hacerio, están indicados en le le (s) designación(es) correspondiente(s))  TV-2  Fatente nacional (circo tipos de protección o de tambinación, si es posible hacerio, están indicados en le le (s) designación(es) correspondiente(s))  TV-2  Fatente nacional (circo tipos de protección o de tambinación, si es posible hacerio, están indicados en le le (s) designación(es) correspondiente(s))		se nombra/ha sido nombrada para	mandatario
Internacionales competentes como: IV-1-1 IV-1-2 Dirección:  CARPINTERO LÓPEZ, Francisco Herrero & Asociados, S.1. Alcalá, 35 28014 MADRID España 34 91 522 74 20 34 91 522 62 49 Info@herreroasociados.es  V Designación de Estados V-1 Designación de Estados Patenta regional (ofres tipos de protección o de translación, si es posible hacerto, están indicados entre parentesis a continuación de lació designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y cualquier otro Estado contratante del Protocolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del PCT CA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de translación el se posible hacerio, están indicados el se posible hacerio, están indicados el se posible hacerio, están indicados el se posible hacerio, correspondiente(s))  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de translación el se posible hacerio, están indicados el se posible hacerio, están	•	actuar en nombre del/de los	·
No. de teléfono   No. de telefacsimile   No. de te		solicitante(s) ante las administraciones	
IV-1-2 Dirección:  Herrero & Asociados, S.1.  Alcalá, 35 28014 MADRID España  IV-1-4 No. de teléfono 34 91 522 74 20 34 91 522 62 49 Info@herreroasociados.es  V Designación de Estados  Patente regional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerto, estan indicados entre paréntesis a continuación de las designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y cualquier otro Estado contratante del Protocolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del convenio sobre la Patente Europea y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  V2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerto, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerto, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerto, están indicados entre parêntesis a continuación de la(s) designación(es) transcriptor de la CAPI y que sea un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CHÉLII CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EL ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN IN JR MM	11/4/4	internacionales competentes como:	
Herrero & Asociados, S.1.  Alcalá, 35 28014 MADRID España 34 91 522 74 20 34 91 522 62 49 info@herreroasociados.es  Viantación, si es posible hacerio, están indicados entre parentesis a continuación de lets) designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y cualquier otro Estado contratante del Protocolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT CA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la CAPI y que sea un Estado contratante del PCT  Patente nacional (otros tipos de protección o de tarmitación, si se posible hacerto, están indicados entre parentesis a continuación de lacig designación(es) correspondiente(s))  V2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tarmitación, si se posible hacerto, están indicados entre parentesis a continuación de lacig designación(es) correspondiente(s))  V3 Patente nacional (otros tipos de protección o de tarmitación, si se posible hacerto, están indicados entre parentesis a continuación de lacig designación(es) correspondiente(s))  V4 Patente nacional (otros tipos de protección o de tarmitación, si se posible hacerto, están indicados entre parentesis a continuación de lacig designación(es) correspondiente(s))  V4 Patente nacional (otros tipos de protección o de tarmitación, si se posible hacerto, están indicados entre parentesis a continuación de lacig designación(es) correspondiente(s))  V4 Patente recional (correspondiente(s))	. IV-1-1	Nombre (APELLIDOS, Nombre)	CARPINTERO LÓPEZ Francisco
Alcalá, 35 28014 MADRID España IV-1-3 IV-1-3 IV-1-4 No. de teléfono IV-1-5 Correo electrônico IV-1-5 Designación de Estados  V-1 Patente regional (otros tipos de protección o de tramitación, sie se posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y cualquier otro Estado contratante del Protección o de tramitación, sie se posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de tramitación, sie se posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de tramitación, sie se posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de tramitación, sie se posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es)  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, sie esposible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, sie esposible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, sie esposible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, sie esposible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es)  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, sie esposible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es)  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, sie esposible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la contra tante del PCT  AEA BAZ BY KG KZ MD RU TJ TM Y  CAT CHELI CN CO CC CU CZ DE DK DM DZ EC  CA CHELI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC  CA CHELI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC  CA CHELI CN CO CR CU CZ DE DK	IV-1-2	Dirección:	Herrore & Association is a
No. de teléfono   No. de teléfono   No. de teléfono   No. de teléfono   No. de telefacsimile   Say 91 522 74 20     No. de telefacsimile   Say 91 522 62 49     No. de telefacsimile   Say 91 522 62 49     Info@herreroasociados.es     Patente regional (cores tipos de protección o de tramilación, si es posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es)     Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)     Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)     Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondiente(s)   Correspondien	•		Ales14 25
No. de teléfono   No. de teléfono   No. de teléfono   No. de telefacsimile   No. de telef			
V-1-3  No. de telefono   34 91 522 74 20    V-1-4  No. de telefacsimile   34 91 522 62 49    V-1-5  Correo electrónico   34 91 522 62 49    V-1-5  Patente regional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de lais) designación(es)			28014 MADRID
No. de telefacsimile   No. de telefacion   N			España
No. de telefacsimile   No. de telefacsimile   No. de telefacsimile   No. de telefacsimile   Info@herreroasociados.es	IV-1-3	No. de teléfono	34 91 522 74 20
V-1 Designación de Estados  V-1 Patente regional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre parentesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y cualquier otro Estado contratante del Protocolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT EP: AT BE BG CH£LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))	IV-1-4	No. de telefacsimile	
V Designación de Estados  V-1 Patente regional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo: estan indicados entre parentesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y cualquier otro Estado contratante del Protoccolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s)	IV-1-5	Correo electrónico	<u>.</u>
Palente regional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y cualquier otro Estado contratante del Protocolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU		<u></u>	info@herreroasociados.es
AP: GH CM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM AP: Gh CM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM AP: Gh CM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM AP: Gh CM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y Cualquier otro Estado contratante del Protocolo de Harare y del PCT EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AP: GH CM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW y Cualquier otro Estado contratante del PCT  AE AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM Y Y CUAlquier otro Estado contratante del PCT  AF GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TD Y LU MA MA AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTIDIACIÓN de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AF AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTIDIACIÓN de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AF AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTIDIACIÓN de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AF AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTIDIACIÓN de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AF AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTIDIACIÓN de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AF AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTIDIACIÓN de la(s) designación(es) correspondiente(s))			
ramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V-2  Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V-2  Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  V-2  Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) torrespondiente(s))  V-2  Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) torrespondiente(s))  V-2  Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) torrespondiente(s))  V-2  Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) torrespondiente(s))	V-1	Patente regional	AP: GH GM KE IS MW MZ CD CT CZ TO TO
del Protocolo de Harare y del PCT  EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM y  cualquier otro Estado contratante del  Convenio sobre la Patente Euroasiática y  del PCT  EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI  FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI  SK TR y cualquier otro Estado  contratante del Convenio sobre la  Patente Europea y del PCT  OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR  NE SN TD TG y cualquier otro Estado que  sea Estado miembro de la OAPI y que sea  un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ  CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC  Indicados entre paréntesis a  continuación de la(s) designación(es)  correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ  CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC  IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU  LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM  PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY  TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU		tramitación, si es posible bacado casta	ZW w gualeniam at a su
continuación de la(s) designación(es)  Correspondiente(s))  EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM Y  Cualquier otro Estado contratante del  Convenio sobre la Patente Euroasiática y  del PCT  EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI  FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI  SK TR y cualquier otro Estado  contratante del Convenio sobre la  Patente Europea y del PCT  OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR  NE SN TD TG y cualquier otro Estado que  sea Estado miembro de la OAPI y que sea  un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ  Continuación de la(s) designación(es)  correspondiente(s))  V-2  Patente nacional  (otros tipos de protección o de  tramitación, si es posible hacerlo, están  indicados entre paréntesis a  continuación de la(s) designación(es)  Correspondiente(s))  TJ KE KG RP KR KZ LC LK LR LS LT LU  LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM  PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY  TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU	•	I INDICADOS entre naréntesis a	2 y cualquier otro Estado contratante
Correspondiente(s))  EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM Y  cualquier otro Estado contratante del  Convenio sobre la Patente Euroasiática y  del PCT  EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI  FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI  SK TR y cualquier otro Estado  contratante del Convenio sobre la  Patente Europea y del PCT  OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR  NE SN TD TG y cualquier otro Estado que  sea Estado miembro de la OAPI y que sea  un Estado contratante del PCT  V-2  Patente nacional  (otros tipos de protección o de  tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a  continuación de la(s) designación(es)  correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ  CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC  EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN  LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM  PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY  TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU		continuación de la(s) designación(es)	del Protocolo de Harare y del PCT
Cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Euroasiática y del PCT  EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GO GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  V.2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre parentesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU		correspondiente(s))	EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM v
Convenio sobre la Patente Euroasiática y  del PCT  EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI  FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI  SK TR y cualquier otro Estado  contratante del Convenio sobre la  Patente Europea y del PCT  OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR  NE SN TD TG y cualquier otro Estado que  sea Estado miembro de la OAPI y que sea  un Estado contratante del PCT  V-2  Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es)  CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC  EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN  LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM  PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY  TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU			cualquier otro Estado contratanto del
EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG GD GE GH GM HR HU ID IL IN IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU			Convenio sobre la Deterta del
EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK TR y cualquier otro Estado contratante del Convenio sobre la Patente Europea y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GO GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) Correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU		<u> </u>	dol nom
V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  PRESENTE EUROPEA Y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU			
V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerio, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  PRESENTE EUROPEA Y del PCT OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU	•	İ	EP: AT BE BG CHELI CY CZ DE DK EE ES FI
V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  SK TR y cualquier otro Estado contratante del PCT  OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) torrespondiente(s))  SK TR y cualquier otro Estado contratante del PCT  OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG Y GUE SE ESTADO QUE SEA EST			FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE ST
Contratante del Convenio sobre la  Patente Europea y del PCT  OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR  NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ  CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU			SK TR y cualquier otro Estado
Patente Europea y del PCT  OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR  NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU	•		Contratante del Convenie colore
OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR  NE SN TD TG y cualquier otro Estado que sea Estado miembro de la OAPI y que sea un Estado contratante del PCT  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ  (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ  CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC  EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN  IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU  LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM  PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY  TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU	•		Patanta Farmer Convento Sobre la
V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU	•	·	Pacence Europea y del PCT
V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU	•		OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GO GW ML MR
V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU			NE SN TD TG y cualquier otro Estado que
V-2 Patente nacional (otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) LI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU			sea Estado miembro de la CART : cue con
(otros tipos de protección o de tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTERPORTOR DE CONTESTA CONTINUACIÓN DE LA CHALI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTERPORTOR DE CONTESTA CONTINUACIÓN DE LA CHALI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTERPORTOR DE CONTESTA CONTESTA CONTINUACIÓN DE LA CHALI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC INTERPORTOR DE CONTESTA CONTES		, ·	un Estado contratanto del nom
tramitación, si es posible hacerlo, están indicados entre paréntesis a continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN LY MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU	V-2	Patente nacional	AF AC AT AW AM ASSESSED
continuación de la(s) designación(es) correspondiente(s))  EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU		(otros tipos de protección o de	AN AN AN AN AN AZ BA BB BG BR BY BZ
continuación de la(s) designación(es)  Correspondiente(s))  EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN  IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU  LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM  PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY  TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU		indicados entre parántosia a	CA CHELI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC
Correspondiente(s))  IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU	• •	Continuación de la(s) designación(es)	EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID II. IN
LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NI NO NZ OM PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU		correspondiente(s))	IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS TM TT
PG PH PL PT RO RU SC SD SE SG SK SL SY TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU			LV MA MD MG MK MN MN MV MV MV MV MV MV
TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU	•		TO TO THE THE THE TAX THE
1 OA OG OS OZ VC VN YU			
ZA ZM ZW			THE THE OR OF US UZ VC VN YO
			ZA ZM ZW



PETITORIO PCT

Original (para PRESENTACIÓN ) - impreso el 22.07.2003 12:20:26 PM

V-5	Declaración de designación		
	precautoria		
:	Además de las designaciones		•
	efectuadas en los puntos V-1, V-2 v	·	•
	V-3, el solicitante efectuarà también, en		·
	virtud de la Regla 4.9.b), todas las designaciones que estén permitidas		•
•	con arregio al PCT, salvo la(s)	1	•
•	designación(es) del(de los) Estado(s)		
	Indicado(s) en el punto V-6 que sigue		· 1
•	El solicitante declara que esas		•
	designaciones adicionales están sujetas a confirmación y que cualquier		
•	designación que no se confirme antes		
•	de que expiren los 15 meses a partir		
•	i de la techa prioritaria se considemen	•	
	retirada por el solicitante al expirar dicho plazo.		
V-6	Exclusión de las designaciones		· .
	precautorias	NINGUNO	
·VI	Reivindicación de prioridad	MITHERINA	
VII-1	Administración encargada de la	NINGUNO	
	búsqueda internacional elegida	Oficina Española de	Patentes y Marcas
· ·		(ISA/ES)	4
VIII	Declaraciones	Número de declaraciones	<del>.,</del>
VIII-1	Declaración sobre la identidad del inventor	-	
VIII-2	Declaración sobre el derecho del		•
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	solicitante, en la fecha de presentación	-	
	[ Internacional, para solicitar y que le cen		
	concedida una patente		· · · ·
VIII-3	Declaración sobre el derecho del		
	solicitante, en la fecha de presentación	·	
	internacional, a reivindicar la prioridad de la solicitud anterior	· '	<i>:</i> .
VIII-4	Declaración sobre la calidad de	<u> </u>	
	inventor (sólo para la designación do	-	
V/III 6 .	i los Estados Unidos de América)		
VIII-5	Declaración sobre las divulgaciones no	_	
	perjudiciales o las excepciones a la falta de novedad		·
IX	Lista de verificación		
IX-1	Petitorio (incluidas las holas de	número de hojas	fichero(s) electrónico(s) adjunto(s)
	declaración)	4	-
IX-2	Descripción	11	
IX-3	Reivindicaciones	3	-
IX-4	Resumen	<u></u>	_
IX-5	Dibujos	1	EZABST00.TXT
IX-7	TOTAL	0	_
	<u></u>	19	
	Elementos de acompañamiento	documento(s) en papel adjunto(s)	fichero(s) electrónico(s) adjunto(s)
IX-8	Hoja de cálculo de tasas		-
IX-17	Disquete PCT-EASY	-	
IX-19	Figura de los dibujos que debe		Disquete
134.55	acompañar el resumen .		
IX-20	Idioma de presentación de la solicitud internacional	español	
	Tarional internacional	<u> </u>	

### PETITORIO PCT.

## Original (para PRESENTACIÓN ) - Impreso el 22.07.2003 12:20:26 PM

2003571

·		p.	00 C1 22.07.2003 12.20:20 PM	•
. X-1	Firma del solicitante, del mandatario o del representante común			
X-1-1	Nombre (APELLIDOS, Nombre)	CARRINGERO	Tána	
		CARPINIERO	LÓPEZ, Francisco	<b>`</b>

## PARA USO DE LA OFICINA RECEPTORA ÚNICAMENTE

<u> </u>		•				•	
10-1	Fecha efectiva de recepción de la presunta solicitud internacional		(23.07.03)	0 0	# 0 A 2		
10-2	Dibujos:		(Z 3, U1, 93)	23	<u> </u>	2003	•
10-2-1	Recibidos						
10-2-2	No recibidos		_				
10-3	Fecha efectiva de recepción,	<del>                                     </del>	<u></u>			· .	
·. •	rectificada en razón de la recención		•				
•	ulterior pero dentro del plazo, de documentos o de dibujos que	,			.•	•	
·	completan la presunta solicitud			•			
	Internacional	.]			•		
10-4	Fecha de recepción, dentro del	<del> </del>		<u> </u>	<u> </u>		•
	plazo, de las correcciones				•		
	solicitadas según el Articulo 11(2) del PCT				•		
10-5	Administración encargada de la	<u> </u>			•		
	búsqueda internacional	ISA/ES					
10-6	Transmisión de la conja para la	<del> </del>	·				
	Dusqueda diferida hasta que se	1	•				
	pague la tasa de búsqueda	ľ				•	

## PARA USO DE LA OFICINA INTERNACIONAL ÚNICAMENTE

11-1 Fecha de recepción del ejemplar original por la Oficina Internacional	
•	

### NUEVO PRODUCTO DE USO AGRÍCOLA OBTENIDO A PARTIR DE VINAZAS PROCEDENTES DE LAS DESTILERÍAS

#### Campo de la técnica

5

La presente invención se refiere al campo de los productos para aplicación agrícola y, en particular, a productos en forma de gránulos o pellets obtenidos a partir de las vinazas o subproductos efluentes de las destilerías.

10

15

### Estado de la técnica anterior

Por lo general se denomina "vinazas" a los efluentes procedentes de destilerías de cualquier tipo y, particular, a los efluentes del proceso de fermentación de la melaza de la caña de azúcar. Dichos efluentes tienen una composición cualitativa У cuantitativa variable, aunque habitualmente contienen aqua, metálicos, restos de levaduras, azúcares no fermentables, lignina, sulfatos y otros compuestos de azufre, y en mayoritaria materia orgánica compuesta complejos poliméricos.

20

Los procedimientos habituales de producción industrial de etanol a partir de caña de azúcar comprenden las etapas generales:

25

- molienda de la caña de azúcar para obtener su jugo;

30

- concentración de dicho jugo hasta obtener una solución con un contenido en insolubles del 20-30% que se diluye en agua hasta el 50%; y

- fermentación, variable según cada destilería, en la que a dicha solución diluida se le añade levadura en cantidad suficiente para fermentar los azúcares y, además, ácido sulfúrico para bajar el pH (hasta aproximadamente 3,7-3,8), produciendo así alcoholes, principalmente etanol, y productos no fermentados.

la separación del alcohol se generan unos efluentes cargados con productos no fermentados denominados genéricamente vinazas. Por cada litro alcohol se producen aproximadamente 12-14 litros vinazas por lo que, teniendo en cuenta que una destilería mediana produce unos 50.000 litros de alcohol al día, la producción de efluentes residuales equivale a 700.000 litros diarios y eso durante al menos 250 días al año supone la producción de unos 175.000.000 litros (175.000  ${\rm m}^{\rm 3})$  de residuos al año.

: 5

10

15

20

25

30

35

Dichos efluentes de producción masiva fermentan casi espontáneamente produciendo olores sulfurosos muy desagradables y, además, son altamente contaminantes debido a sus elevadas demanda química de oxígeno (DQO) y demanda biológica de oxígeno (DBO) por su gran capacidad de captación del oxígeno del medio receptor, afectando seriamente a las condiciones de vida de la flora y fauna presentes. Así, una destilería de tipo medio que produzca 50.000 litros de alcohol al día contamina igual que una ciudad de 500.000 habitantes.

En determinadas ubicaciones, cuando la destilería se encuentra cerca de las plantaciones, se utilizan sus residuos para regar las plantaciones. No obstante debido al mal olor que se desprende y lo costoso de su transporte, este tratamiento no es muy recomendable.

La forma más habitual de eliminación de dichos efluentes residuales comprende su vertido incontrolado a ríos, pantanos o mares, lo que ocasiona graves daños ambientales.

5.

10

15

20

25

30

35

Así pues, actualmente sigue siendo enorme la magnitud del problema medioambiental originado por la eliminación de un residuo tan contaminante y de producción tan elevada como son las vinazas mediante vertidos incontrolados a acuíferos y mares.

Una de las soluciones propuestas ha sido la reutilización de dichas vinazas en aplicaciones en distintos sectores de la técnica.

Hasta ahora, la reutilización de las vinazas tal como se producen en la destilería, es decir, sin tratar, se ha efectuado en el sector agrícola si bien de modo incontrolado, como se ha comentado previamente. Además, el uso de dichas vinazas sin transformar en aplicaciones agrícolas presenta grandes desventajas debido a que las vinazas se encuentran normalmente en el mercado en forma líquido concentrado (alrededor del 50왕 .p/p) presentan las desventajas propias de una aplicación líquida. En épocas en que no llueve se pueden utilizar poniéndolas sobre los granulados sólidos en una operación bastante más compleja que si se tratase de mezclar granulados, requiriendo el uso de depósitos que contengan y que vayan sobre el mismo tractor que porta la tolva mecanizada de granulados. Por otro lado, en épocas de lluvia lo anterior es imposible de hacer, ya que las lluvias disolverían instantáneamente el líquido.

En los últimos años se han desarrollado procedimientos de tratamiento de dichas vinazas líquidas para obtener productos útiles en diversos sectores industriales tales como lignosulfatos (véase la patente española ES 2113820) y otros materiales poliméricos

(véase patente española ES 2158751). particular, en la patente española ES 2113820 se describe obtención de lignosulfatos a partir de líquidas que tienen aplicación en el campo industrial como aglutinantes para la fabricación de piezas cerámicas y refractarias, aglutinantes en alimentos para animales, en la estabilización de suelos, en la fabricación agregados livianos para construcción civil, fabricación de pegamentos, etc. Asimismo, en la patente española ES 2158751 se describe un procedimiento para obtener complejos poliméricos a partir de vinazas : líquidas tienen que aplicación industrial para fabricación de reductores de agua, dispersantes. tensioactivos, adhesivos, aglutinantes, etc.

10

15

20

25

30

35

Sin embargo, a pesar del aprovechamiento actual de las vinazas descrito anteriormente, la producción de dichas vinazas supera con creces la demanda de las mismas, por lo que continúa vigente el interés por buscar nuevas aplicaciones en las que se empleen estos residuos.

En este contexto, los presentes inventores han descubierto que es posible el uso de las vinazas en aplicaciones agrícolas de un modo controlado que no sólo no sea contaminante, sino que sea incluso beneficioso.

Las investigaciones realizadas por los inventores en el Instituto Pesquero y Alimentario AZTI demuestran que las vinazas deben su carga contaminante a orgánica que es la que fermenta, pero que dicha parte orgánica aplicada de forma controlada en agricultura produce efectos beneficiosos a las plantas por contenido complejos en poliméricos de bajo molecular, como ácidos orgánicos, glicerina (en algunos casos), grupos carboxilo, etc. que ayudan a complejar y quelatar los nutrientes y a mejorar la capacidad de

intercambio catiónico (CIC). A su vez, su contenido en inorgánicos, principalmente potasio y menores cantidades de nitrógeno y fósforo, así como algunos microelementos, ayudan a la nutrición de las plantas.

5

Dicho uso controlado de las vinazas en aplicaciones agrícolas desarrollado por los inventores consiste en aplicar directamente al suelo un producto en forma de gránulos o pellets obtenido a partir de las vinazas procedentes de las destilerías que tiene al menos un 4% (p/p) de contenido en vinazas (medido o expresado como extracto seco), bien por separado o bien junto con otros productos de aplicación agrícola.

15

10

De este modo, la aplicación de las vinazas en forma de gránulos o pellets, mezclados o no con otros productos de uso agrícola en forma de gránulos o pellets, se convierte en una operación factible, simple y más económica (no requiere inversión, ni control de depósitos y caudales de aplicación).

20

Asimismo, las grandes extensiones de cultivos intensivos están mecanizadas У en éstas, principalmente, en donde se pueden aplicar volúmenes y se pueden utilizar las grandes cantidades de vinazas producidas en las destilerías.

•

25

Así pues, dicha reutilización de las vinazas procedentes de las destilerías supone una serie de ventajas con relación a la técnica anterior:

30

- se reutilizan grandes volúmenes de vinazas con lo que se reducen los problemas medioambientales;
- el producto obtenido a partir de las mismas es de fácil aplicación y, además, es un material ecológico de acuerdo con la normativa vigente

(Reglamento CEE 2092/91)

 se reducen los costes tanto de obtención del producto como de aplicación del mismo y se obtienen ingresos adicionales por la comercialización del mismo.

#### Objeto de la invención

15

20

25

30

35

Un objeto de la presente invención es proporcionar un producto de aplicación agrícola en forma de gránulos o pellets que comprende al menos un 4% (p/p) de vinazas medidas o expresadas como extracto seco de vinazas y un soporte sólido orgánico o inorgánico.

Otro objeto de la presente invención es proporcionar un procedimiento para la preparación de dicho producto.

Otro objeto adicional de la presente invención es proporcionar el uso de dicho producto en agricultura.

Por último, otro objeto de la presente invención es proporcionar un método de aplicación de dicho producto a una extensión agraria que se pretende tratar.

#### Descripción de la invención

La presente invención proporciona un producto de aplicación agrícola en forma de gránulos o pellets caracterizado porque comprende al menos un 4% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas y un soporte sólido orgánico o inorgánico (denominando a dicho producto en adelante "el producto de la invención").

Por lo general, se recomienda dar la riqueza del producto en vinaza refiriéndola al porcentaje de vinaza expresada como extracto seco.

En una realización preferida, el producto de la

invención comprende un 4-95% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas, siendo el resto, es decir, el 96-5%, el soporte sólido necesario para obtener la forma de gránulo o de pellet.

5

En otra realización más preferida, el producto de la invención comprende un 4-50% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas, siendo el resto, es decir, el 96-50%, el soporte sólido.

10

En otra realización aún más preferida, el producto de la invención comprende un 13% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas, siendo el resto, es decir, el 87%, el soporte sólido.

15

En otro aspecto de la invención, se proporciona un procedimiento para la preparación del producto de la invención, caracterizado porque comprende una etapa de adición de las vinazas en forma sólida o líquida a un soporte sólido de granulación o pelletización.

20

En una realización particular, el procedimiento de preparación del producto de la invención comprende una etapa de adición de las vinazas líquidas concentradas al menos al 25% (p/p) a un soporte sólido de granulación o pelletización.

25

En otra realización particular, el procedimiento de preparación del producto de la invención comprende una etapa de adición de las vinazas sólidas en forma de polvo a un soporte sólido de granulación o pelletización.

30

35

Las vinazas salen de la columna de destilación de la destilería en concentraciones que van del 2% al 12%, aproximadamente, y posteriormente son concentradas en la

misma planta de destilación mediante concentradores que pueden aprovechar el calor latente de la destilería, o bien en instalaciones aparte.

Una vez concentradas las vinazas, éstas pueden ser secadas y transformadas en polvo, el cual es difícil de usar como tal en las aplicaciones agrícolas por lo que se trata de incorporarlo a ellas en forma de gránulo o pellet para lo cual se requiere un soporte orgánico o inorgánico que le dé dureza al gránulo y elimine su higroscopicidad.

10

15

20

25

30

35

gránulos/pellets se obtienen más fácilmente cuanto más concentrada está la vinaza o cuanto más vinaza en polvo se aplique, según sea el caso. Dicha granulación pelletización se efectuará mediante cualquier procedimiento convencional conocido por el experto en la materia У en cualquier instalación granulación/pelletización usual el en estado de la técnica. Normalmente, se usa un elemento mecánico formación de los gránulos/pellets en el que se mezcla la vinaza, líquida o en polvo, con el soporte sólido y un elemento de secado en el que, una vez formados los gránulos/pellets, se procede al secado de los mismos.

Las cantidades de vinaza, líquida o en polvo, y de soporte sólido se han de tener en cuenta para calcular y conocer el porcentaje de vinaza concentrada que llevan los gránulos/ pellets.

La función de dicho soporte sólido, además de favorecer la operación de granulación o pelletización, es la de aportar una composición complementaria de materia orgánica o inorgánica beneficiosa para plantas y cultivos.

Así, en una realización preferida, el soporte sólido de granulación o pelletización puede ser una sustancia orgánica tal como bagazo de caña o materias orgánicas compostadas, o una sustancia inorgánica tal como arcillas, silicatos, nitratos o sulfatos.

En otro aspecto de la invención, se proporciona el uso en agricultura del producto de la invención. Más en particular, se proporciona el uso del producto preferiblemente como fertilizante, potenciador de los nutrientes, acondicionador de suelos, desalinizante, acomplejante y/o quelatante de nutrientes, estabilizador de la materia orgánica del suelo, potenciador de mezclas, mejorador y regulador del pH, mejorador de la capacidad de intercambio catiónico, o como materia orgánica de disponibilidad casi inmediata.

10

15

20

25

30

35

Por último, en otro aspecto de la presente invención se proporciona un método de aplicación a una extensión agraria que se pretende tratar del producto de la invención, caracterizado porque comprende aplicar directamente dicho producto al suelo de dicha extensión agraria que se pretende tratar.

En una realización particular de la invención, dicha aplicación del producto comprende: 1) mezclar con otros productos de aplicación agrícola en forma de gránulos o pellets el producto de la invención; y 2) aplicar dicha mezcla directamente al suelo de la extensión agraria que se pretende tratar.

El producto de la invención se puede aplicar bien por separado si se quiere usar como acondicionador de suelos, como desalinizante o como mejorador de la capacidad de intercambio catiónico, o bien mezclado con

otros productos de aplicación agrícola tales como abonos orgánicos, inorgánicos o compost, por ejemplo. producto de la invención se mezcla con otros nutrientes para potenciar el efecto de estos, ya que complejarlos o quelatarlos y a hacer que las plantas aprovechen un mayor porcentaje de estos y de los que ya hubiese en el suelo, además de para producir los mismos efectos que cuando se aplica sólo.

En otra realización particular de la invención, dicha aplicación se efectúa de forma mecanizada o manual, preferiblemente de forma mecanizada. En este último caso, se emplea una tolva (giratoria o no) montada en un tractor o remolque que va dejando caer el producto que contiene y que suele ser una mezcla de varios granulados diferentes, cada uno con una misión específica.

5.

20

25

35

El producto de la invención también se puede aplicar al suelo manualmente, arrojándolo a mano o con palas sobre el mismo.

Por último, el producto de la invención también se puede usar para "labores de fondo", es decir, para ponerlo en los fondos de los surcos u hoyos que luego van a recibir plantas trasplantadas o semillas.

A continuación se exponen unos ejemplos de aplicación del producto de la invención.

Explotación agraria que SI dispone de tolva mecanizada de aplicación de granulados.

De acuerdo a las recomendaciones del Asesor Técnico Agrícola (Ingeniero Agrónomo u otro tipo de Asesor) se mezclan en la tolva de aplicación al suelo los sacos de los diferentes granulados en las proporciones que se indiquen y se aplican al mismo tiempo en el campo.

10 .

Explotación agraria que NO dispone de tolva mecanizada de aplicación de granulados.

De acuerdo a las recomendaciones del Asesor Técnico (Ingeniero Agrónomo u otro tipo de Asesor) se hacen las aplicaciones a mano o con pala.

#### REIVINDICACIONES

 Producto de aplicación agrícola en forma de gránulos o pellets caracterizado porque comprende al menos un 4% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas y un soporte sólido orgánico o inorgánico.

5

10

15

20

25

30

- 2. Producto según la reivindicación 1, caracterizado porque comprende un 4-95% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas, siendo el resto, es decir, el 96-5%, el soporte sólido.
- 3. Producto según la reivindicación 2, caracterizado porque comprende un 4-50% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas, siendo el resto, es decir, el 96-50%, el soporte sólido.
- 4. Producto según la reivindicación 3, caracterizado porque comprende un 13% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas, siendo el resto, es decir, el 87%, el soporte sólido.
- 5. Procedimiento para la preparación de un producto de aplicación agrícola en forma de gránulos o pellets que comprende al menos un 4% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas y un soporte sólido orgánico o inorgánico, caracterizado porque comprende una etapa de adición de las vinazas en forma sólida o líquida a un soporte sólido de granulación o pelletización.
- 6. Procedimiento según la reivindicación 5, caracterizado porque comprende una etapa de adición de las vinazas líquidas concentradas al menos al 25% (p/p) a un soporte sólido de granulación o

pelletización.

10

15

- 7. Procedimiento según la reivindicación 5, caracterizado porque comprende una etapa de adición de las vinazas sólidas en forma de polvo a un soporte sólido de granulación o pelletización.
- 8. Procedimiento según las reivindicaciones 5-7, caracterizado porque el soporte sólido de granulación o pelletización puede ser una sustancia orgánica o inorgánica.
- 9. Procedimiento según la reivindicación 8, caracterizado porque el soporte sólido de granulación o pelletización es una sustancia orgánica, preferiblemente bagazo de caña o materias orgánicas compostadas.
- 10. Procedimiento seqún la reivindicación 8. caracterizado porque el soporte sólido de granulación pelletización es una sustancia inorgánica, preferiblemente arcillas, silicatos, nitratos sulfatos.
- 11. Uso de un producto de aplicación agrícola en forma de gránulos o pellets que comprende al menos un 4% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas y un soporte sólido orgánico o inorgánico en agricultura.
- 12. Uso según la reivindicación 11, caracterizado porque dicho producto en forma de gránulos o pellets que comprende al menos un 4% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas y un soporte sólido orgánico o inorgánico se emplea preferiblemente como fertilizante, potenciador de los nutrientes,

acondicionador de suelos, desalinizante, acomplejante y/o quelatante de nutrientes, estabilizador de la materia orgánica del suelo, potenciador de mezclas, mejorador y regulador del pH, mejorador de la capacidad de intercambio catiónico, o como materia orgánica de disponibilidad casi inmediata.

5

10

15

20

25

- 13. Método de aplicación a una extensión agraria que se pretende tratar de un producto de aplicación agrícola en forma de gránulos o pellets que comprende al menos un 4% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas y un soporte sólido orgánico o inorgánico, caracterizado porque comprende aplicar directamente dicho producto al suelo de dicha extensión agraria que se pretende tratar.
- 14. Método de aplicación según la reivindicación 13, caracterizado porque comprende: 1) mezclar con otros productos de aplicación agrícola en forma de gránulos o pellets el producto en forma de gránulos o pellets que comprende al menos un 4% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas, y un soporte sólido orgánico o inorgánico; y 2) aplicar dicha mezcla directamente al suelo de la extensión agraria que se pretende tratar.
- 15. Método de aplicación según las reivindicaciones 13-14, caracterizado porque consiste en una aplicación mecanizada o manual, preferiblemente mecanizada.

#### RESUMEN

# NUEVO PRODUCTO DE USO AGRÍCOLA OBTENIDO A PARTIR DE VINAZAS PROCEDENTES DE LAS DESTILERÍAS

La presente invención proporciona un producto de aplicación agrícola en forma de gránulos o pellets caracterizado porque comprende al menos un 4% (p/p) de vinazas medidas como extracto seco de vinazas y un soporte sólido orgánico o inorgánico. Asimismo, la presente invención proporciona un procedimiento para la preparación de dicho producto, el uso del mismo en la agricultura y un método de aplicación de dicho producto a una extensión agraria que se pretende tratar.

10 .

# This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

#### **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

□ BLACK BORDERS
□ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
□ FADED TEXT OR DRAWING
□ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
□ SKEWED/SLANTED IMAGES
□ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
□ GRAY SCALE DOCUMENTS
□ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
□ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
□ OTHER:

### IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.